



Bidze 2021 Revi Milye Lannen
GOUVERNMAN SESEL

Delivre par:
NAADIR HASSAN
MINISTER FINANS, PLANIFIKASYON EKONOMIK EK KOMERS

Dan Lasanble Nasyonal Sesel
Ile Du Port, Victoria, Mahe, Seychelles
Mardi, le 07 Septanm 2021
2er apremidi

Msye Spiker

Onorab Lider Lopoziyon

Onorab Lider Zafer Gouvernman

Manm Onorab

Tou Dimoun a Lekout

Bon Apremidi,

Msye Spiker, anlinny avek lartik 154 (6) Konstitisyon e Seksyon 30 anba Public Finance Management Act 2012, ozordi mon pe donn sa Lasanble en revi lo performans bidzeter pandan sa premye sis mwan pour lannen 2021, e prezant revizyon bidzeter pour sa lannen.

Parey nou okouran Gouvernman in anbank lo en Program Reform Ekonomik avek sipor Fon Moneter Enternasyonal (IMF) sa lannen, avek bi pou fer nou det vinn pli soutenab e natirelman sa pou nesedit serten mezir fiskal ki pou fer nou akonplir nou bann target ki noun agree avek IMF.

Msye Spiker, boner sa lannen, Lasanble ti aprouv en bidze SR 11,013,648,296, e avek sa, Gouvernman ti pou fer li en defisit fiskal primer 11.8 poursan nou Prodwi Domestik Brit (GDP). Baze lo performans premye sis mwan e nouvo prozeksyon pour sa lannen, nou pe prevwar en defisit fiskal primer 7.6 poursan nou GDP. Sa, i en amelyorasyon 4.2 poursan nou GDP ouswa SR868 milyon.

Sa prozeksyon i pli favorab ki sa ki nou ti agree avek IMF, e sa, i donn nou lespwar e konfyans ki nou dan bon direksyon ver en det pli soutenab. Me nou touzour bezwen mazine ki nou ankor dan en peryod lensertitid avek pandemic Covid 19.

Avek re-ouvertir nou lafrontyer an Mars sa lannen, nou war ki sekter tourizm pe fer pli byen ki nou ti prevwar konmansman sa lannen. Nou ti prevwar en kwasans Domestik Brit 2.08 poursan pour lannen 2021, me avek nouvo devlopman dan sekter tourizm, nou prozeksyon in ganny revize pou ariv 6.72 poursan pour lannen 2021. Nou bann endikater inisyal pe montre nou ki nou kapab annan 32.5 poursan ogmantasyon dan larive bann viziter ler nou konpar avek lannen 2020.

Sa ogmantasyon dan kwasans dan sekter tourizm i annan en lefe pli favorab dan bann sekter ki relye avek sekter tourizm. Bann lezot sekter ki pe kontinyen annan kwasans i dan sekter lenformasyon ek telekominikasyon, e osi dan sekter prodiksyon manze.

Msye Spiker, lo kote nou performans fiskal pour sa premye sis mwan, nou'n atenn en defisit fiskal primer 2.7 % GDP par rapor avek en defisit 10.5% ki nou tin prozekte a la fen Zen 2021. Sa, i vedir ki nou'n anmas plis reveni ki nou tin prevwar e nou'n osi depans mwens ki nou ti pe antisipe.

Anba reveni total, nou pe war en rediksyon SR242 milyon konpare avek bidze inisyal, me sa, i prensipalman relye avek rediksyon anba bann don ki nou tin prevwar pou gannyen sa lannen. Sa rediksyon i prensipalman aköz retar ki noun rankontre dan prosedir pou fer sa bann don vin realite, anvi sa pandemic COVID 19.

Msye Spiker, letan nou ti prezant bidze 2021, nou ti pe prevwar ki an mwayenn en dolar ti pou SR22.68. Me parkont noun war ki lekonomi in rekiper pli vit ki nou tinn prevwar e Roupie pe kontinyelman apresye, me prozeksyon mwayenn pou sa lannen, i SR18.28. Sa, in ede pou fer

bann depans e reveni ki relye direktman avek deviz pou desann sibstansyelman.

La, Msye Spiker, les mwan dir, ki sa rediksyon remarkab dan to lesanz, i rezilta direk desizyon DESISIV ki sa Gouvernman ti pran pli boner sa lannen pou antreprann sa program vaksinasyon e reouver pei an Mars. Nou tou nou bezwen agree ki sa desizyon ti pli bon solisyon pour lekonomi nou pei. Rezilta sa de desizyon i koz pour limenm.

Reveni taks in perform pli byen ki nou tin'n prevwar par 8%, e sa, i relye avek sektor tourizm kin perform pli byen avek re-ouvertir erport. Nou'n reviz prozeksyon reveni taks par 7%, sorti SR6.2 bilyon pou ariv SR6.6 bilyon.

Akoz sa bann bon desizyon ki sa Gouvernman in pran, lekonomi nou pei pe repran Dousman, Dousman. Nou ankor byen lwen avek bann sif ensi byen ki bann aktivite ekonomik dan peryod avan sa pandemik COVID 19. I reste bokou pou fer. I touzour annan bokou risk ki kapab tap sa 'recovery'. Sa Gouvernman pe travay san ses pou remet nou sitiasyon ekonomik e finansyel lo en bon semen. Sa i en travay kontinyel e difisil, me nou determinen, aköz benefis sa travay pou al direktman pour nou pep ek nou pei. **Me, Nou semen i ankor tre long.**

Msye Spiker, lo kote depans, pour sa premye sis mwan, nou'n depans 28% an mwens ki nou tin prozekte, sirtou anba bann proze kapital kin bouz pli Dousman ki nou ti pe antisipe. Baze lo revi bidze (mid year review) ki Minsiter Finans in fer ansanm avek tou lezot Minister, Gouvernman in war ki i pou kapab redwir serten depans, fer enpe plis sevings lo bann proze ouswa program ki pa pou materialize sa lannen. Depans total in ganny redwir par SR1.2 bilyon e sa i fer ki Gouvernman pe prezant en rediksyon ase sibstansyel pour sa lannen, konpare avek bann lannen oparavan.

Msye Spiker, sa gro rediksyon bidzeter ki mon pe prezante ozordi, pou ganny marke dan listwar bidze nou pei, akoz pour premye fwa dan en revy bidzeter milye lannen, Gouvernman pe prezant avek Lasanble en revy bidze ki environ SR1.2 bilyon an mwens ki tin prevwar inisyman. Sa, i en gro lakonplisman dan limenm.

Avek sa prozeksyon, Gouvernman pou redwir son defisit balans primer e nou pe prozekte fini lannen avek en pozisyon defisit fiskal primer 7.6 pousan olye 11.8 pousan ki nou ti prezante dan bidze inisyman pour sa lannen.

Sa rediksyon dan depans Gouvernman, i montre nou ki sa Gouvernman i serye dan son demars pou fer servis piblik vin pli efikas, par redwir gaspiyaz ek depans kot i neserer. Sa konsepsyon ‘fer plis ek mwens’ pe ganny pratike e la nou pe konmans war rezilta.

Msye Spiker, avek sa gro rediksyon dan bidze 2021, nou lo bon semen, e sa Gouvernman pou kontinyen lo sa menm semen. Gouvernman pe fer son bout, e fer sakrifis pou redwir son depans. Nou ‘pe walk the talk’, parey Angle i dir.

Msye Spiker, malgre sa, nou annan serten re-alokasyon bidzeter ki bezwen ganny fer, e Gouvernman pe fer en demann pou en Bidze Siplemanter an akor avek Seksyon 154(6) nou Konstitisyon, pour en sonm SR303,911,788.83. Sa, pe ganny finanse par en rediksyon dan depans dan bidze, pour en sonm SR 1,429,423,553.55.

Sa, i fer Msye Spiker, ki ozordi mon pe prezant avek sa Lasanble en rediksyon SR1,125,511,764.72, dan bidze 2021.

Sa demann i koumsa, anvi ki, bidze i ganny ‘appropriate’ dapre ‘budget head’. Savedir, si Gouvernman i anvi ogmant ‘appropriation’ pou en lot “head” i bezwen demann laprouvasyon Lasanble, e non pa zis fer sa logmantasyon.

Msye Spiker avek sa, mon pou pas an revè lo bann demann adisyonnèl ki Gouvernman pe demande.

Anba Saler; en sonm SR39.8milyon pe ganny demande koman Bidze Siplemanter. De sonm, pli gro anba sa laliny, i SR8.4 milyon anba Minister Zafer Etranzer e Tourizm, ki relye avek transfer saler STB kin antre anba sa Minister. Me letan ou regarde, i pa en nouvo bidze, me zis en transfer sorti anba STB pour al kot Departman Tourizm avek nouvo restriktirasyon.

En sonm SR27.9 milyon anba “other wages” pou kouver defisit anba gratite avek konpansasyon.

Par kont, dan Saler, i osi annan en sonm SR76.3 milyon ki pe ganny koupe. Sa i anvi bann sevings e osi bann transfer sorti kot en antite pou al kot en lot.

Dan ‘Byen e Servis’ en sonm SR174.7 milyon pe ganny rekonmande koman Bidze Siplemanter: sa i pou kouver:

- Departman Kiltir pour en sonm SR0.897 milyon pou kouver son rent;
- Minister Zafer Etranzer e Tourizm, en sonm SR104 milyon anvi ki STB in ganny transfer anba sa Minister;
- En sonm SR7.6 milyon pe ganny rekonmande anba Minister Lagrikiltir, Sanzman Klima e Lanvironman pou kouver plizou mwen defisit anba bann proze netwayaz, sa sonm i enkli SR1.2 milyon pou kouver defisit anba son rent;
- Anba Minister Lazenes, Sport e Lafanmiy en sonm SR0.31 milyon, pe ganny rekonmande pou kouver defisit anba ‘rent’ anvi ki zot pan’n ganny sa 25% rediksyon dan zot ‘rent’ pour tou zot landrwa;
- En sonm SR1.2 milyon anba Minister Lenvestisman, Enterprenayate e Lendistri. Sa i kouver transfer bidze NISTI ki ti

en lazans e in ganny transfer anba sa Minister;

- Pour Komisyon Laverite, Rekonsilyasyon and Linite Nasyonal nou pe rekonmann en sonm SR1.3 milyon, ki pou kouver defisit anba son 'rent' pour son bann lofis ek akomodasyon e osi sa sonm pe fer provizyon pour en konsiltan legal.
- En sonm SR55 milyon pe ganny rekonmande pour Lazans Lagrikiltir pou kouver depans bann sibvansyon pou bann fermye e 'shortfall' anba sekirite.

Msye Spiker anba 'Byen e Servis' nou pe osi fer en 'budget cut' SR216.9 milyon ki kouver seving e re-alokasyon dan bann diferan Minister, Departman e Lazans.

Dan Proze Kapital, en sonm SR29 milyon pe ganny rekonmande koman bidze adisyonnal e en sonm SR836 milyon konman 'budget cut', sa i anvi bann proze ki pa pou konplete an 2021 e bann proze ki pa pou materialize sa lannen, sirtou bann proze finanse par bann pret ek bann don.

I osi annan en sonm SR27 milyon ki pe ganny rekonmande anba "Subvention to Public Enterprises" ki pou al pour SPTC pou ed li kouver son bann depans loperasyon pour sa lannen.

Anba "Benefits and Approved Programmes of ASP", en sonm SR14milyon pe ganny rekonmande koman Bidze Siplemanter. Sa i pou kouver bann depans anba benefis pour bann dimoun avek en dezabilite.

En Bidze Siplemanter pe osi ganny rekonmande anba "Subscription to International Organisation" pou kouver defisit pou en sonm SR16.2 milyon e finalman en sonm SR2.8 milyon anba 'Contingency' pou kouver bann depans relye avek pandemik Covid 19.

Msye Spiker anba serten laliny nou pe propoz en ‘budget cut’ konm swivan

- Dan “Net Lending” en ‘budget cut’ pour en sonm SR236.8 milyon, anvi retar dan proze anba PUC e osi anvi rediksyon to deviz etranzer
- Dan ‘Development Grants to Public Enterprises’, i annan en ‘budget cut’; pou en sonm SR50.7 milyon. Sa i relye avek larzan ki tin mete anba SPTC ‘foreign loan’ ki ti pou aste bann bis. Msye spiker nou pe prevwar pou fer Selman en peyman sa lannen, e larestan peyman lannen prosen, parey mon’n deza enform Lasanble dan repons en Kestyon Irzan par manm onorab sa lannen.

Sa Bidze Siplemanter, i pli zourwen en re alokasyon bidze. Detay, i parey nou pou vwar dan dokiman kin ganny sirkile.

Msye Spiker, lo kote Det Gouvernman, a la fen Zen 2021, nou det total i; SR18 bilyon ouswa 80.7 pousan GDP, konpare ver la fen 2020 kot nou det ti 100.8 pousan GDP. Sa, i reprezant en rediksyon 20%, dan mwens ki en an.

Msye Spiker avek ou permisyon, mon demande ki bann teknisyen dan Minister Finans, Planifikasyon Lekonomi e Komers, i fer en prezantasyon pli detaye ki a permet bann Manm Onorab ek Manm Piblik ki pe ekoute annan plis detay pour sa revi bidze 2021. Sa, i avek bi anmenn plis latransparans e fer piblik partisip plis dan prosedir bidze pei.

Msye Spiker, mon osi demann sipor bann manm, ler mosyon lo Bidze Siplemanter i ganny table devan Lasanble Nasyonal pour zot laprouvasyon.

Me, avan mon terminen, Msye Spiker, mon zis anvi refer en lapel avek tou dimoun ki nou semen pou sorti dan sa kriz ekonomik ki nou pei pe pas atraver, i ankor tre long. Sa Gouvernman pe fer son bout, par redwir son depans ek gaspiyaz kot i nesaser. Sanmenm sa ki ozordi, nou'n kapab prezant avek Lasanble, en revi Bidze ki SR1.2 bilyon an mwens ki nou tin prevwar. Gouvernman osi pe fer sa sakrifis pou ed nou lekonomi pou rekipere. Dan sa demars pou ed Sesel, Msye Spiker, nou tou nou bezwen zwe nou rol.

Mersi Msye Spiker.